

## PROTOKÓŁ

z kontroli przeprowadzonej w dniu 17.10.2018 r. u organizatora turystyki: Biuro Turystyki DUETUR Edyta Madej z siedzibą w Kielcach, ul. Orkana 34/36

Czynności kontrolnych dokonali pracownicy Departamentu Promocji, Edukacji, Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego:

- Dariusz Wiśniewski – gł. specjalista, upoważnienie nr 46/2018,  
legitymacja służbowa 4/2011
- Jadwiga Chmielewska – gł. specjalista, upoważnienie nr 46/2018,  
legitymacja służbowa 5/2011

Przedsiębiorca turystyczny został poinformowany o zamiarze przeprowadzenia kontroli zawiadomieniem z dnia 25.10.2018 r., znak: EKST.III.5223.1.120.2018 (potwierdzenie odbioru w dniu 01.10.2018 r.). Termin kontroli uzgodniono telefonicznie z Panią Edytą Madej - właścicielem.

Ze strony kontrolowanego wyjaśnień udzieliła oraz udostępniła do wglądu stosowną dokumentację Pani Edyta Madej. Czynności kontrolnych dokonano w miejscu prowadzenia działalności jednostki kontrolowanej.

Biuro Turystyki DUETUR Edyta Madej prowadzi działalność gospodarczą w zakresie organizowania imprez turystycznych zgodnie z art. 7 ust.1 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz. U. z 2017 poz. 2361). Kontrolowany przedsiębiorca posiada wpis do rejestru organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych, prowadzonego przez Marszałka Województwa Świętokrzyskiego pod Nr 120/15 jako organizator turystyki (zaświadczenie o wpisie do rejestru z dnia 01.10.2015 r., znak: EKST.III.5222.132.120.2015).

Obecnie zasięg terytorialny przedsiębiorcy, zgodnie z wpisem do rejestru, obejmuje:

- terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obszaru obwodu Kaliningradzkiego, oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa;
- terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obszaru obwodu Kaliningradzkiego, oraz na terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli jest realizowana usługa transportowa;

- terytorium państw europejskich z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego z wyłączeniem organizowania imprez turystycznych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obszaru obwodu Kaliningradzkiego, oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli jest realizowana usługa transportowa;
- terytorium państw europejskich z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego z wyłączeniem organizowania imprez turystycznych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obszaru obwodu Kaliningradzkiego, oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa.

Zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych, kontrolowany posiada zabezpieczenie finansowe w formie gwarancji ubezpieczeniowej nr M 514702 z dnia 27 sierpnia 2018 r. r. Gwarantem jest SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z siedzibą w Warszawie. Niniejsza gwarancja ubezpieczeniowej jest ważna do dnia 30 września 2019 r. Górną granicą odpowiedzialności Gwaranta jest kwota 50.000,00 EURO stanowiąca równowartość 208.505,00 złotych.

Kontrola została przeprowadzona w zakresie:

- 1/ zgodności ze stanem faktycznym danych zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 24 ust. 2 ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych,
- 2/ zgodności wykonywanej działalności z uzyskanym wpisem do rejestru,
- 3/ przestrzegania warunków wykonywania działalności gospodarczej określonych ustawą,
- 4/ zgodności wykonywanej działalności gospodarczej z zawartymi umowami agencyjnymi,
- 5/ przestrzegania wobec podróżnych obowiązków informacyjnych, o których mowa w rozdziale 6 wymienionej ustawy.

W obszarze działalności w zakresie organizowania imprez turystycznych Pani Edyta Madej oświadczyła, iż firma prowadzi sprzedaż imprez turystycznych dla klientów indywidualnych oraz dla grup zorganizowanych, głównie wycieczek.

Kontroli poddano losowo wybrane imprezy turystyczne:

- umowa o świadczenie usług turystycznych nr W005/17 zawarta w Kielcach w dniu 02.03.2017 w pomiędzy Edytą Madej – Biuro Turystyki DUETUR, ul. Orkana 34/36, 25-548 Kielce a Justyną Otton reprezentującą Zespół Szkół w Siekierczynie, 59-818 Siekierczyn 200A, na organizację wycieczki autokarowej, 3 – dniowej: Kotlina Kłodzka, w terminie 08-10.05.2017 r. dla grupy 45 osób;

- umowa o świadczenie usług turystycznych nr W009/17 zawarta w Kielcach w dniu 01.09.2017 w pomiędzy Edytą Madej – Biuro Turystyki DUETUR, ul. Orkana 34/36, 25-548 Kielce a Andrzejem Jurkowskim reprezentującym Międzyzakładowy NSZZ „Metalowcy”, 25-559 Kielce, ul. Zagnańska 27 na organizację wycieczki autokarowej, 2 – dniowej: Bieszczady, w terminie 02-03.09.2017 r. dla grupy 38 osób;

- umowa o świadczenie usług turystycznych nr W004/18 zawarta w Kielcach w dniu 27.04.2018 pomiędzy Edytą Madej – Biuro Turystyki DUETUR, ul. Orkana 34/36, 25-548 Kielce a Bogumiłą Gnat reprezentującą Szkołę Podstawową w Jezowie Sudeckim, ul. Długa 80 na organizację wycieczki autokarowej, 2 – dniowej: Bochnia – Kraków - Zator, w terminie 09-10.05.2018 r. dla grupy 27 osób.

Kontrolowane umowy zawierają m.in.: oznaczenie organizatora turystyki, numer wpisu do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych, NIP, informację o zabezpieczeniu finansowym – gwarancja ubezpieczeniowa, nr umowy, nazwę imprezy – miejsce pobytu, imiona i nazwiska osób, które umowę podpisały, termin imprezy, godz. i miejsce wyjazdu, godz. i miejsce powrotu, cenę imprezy, określenie środka transportu (autokar turystyczny), określenie obiektu zakwaterowania (pensjonat, ośrodek wypoczynkowy), wyżywienie (ilość i rodzaj posiłków). Ponadto w umowie zawarto informację o opiece wykwalifikowanej kadry (np. pilot, przewodnik), informację o biletach wstępu do zwiedzanych obiektów, informację o ubezpieczeniu (rodzaj). Do każdej umowy załączane są szczegółowe warunki uczestnictwa w imprezie turystycznej.

Kontrola ww. umów o świadczenie usług turystycznych została przeprowadzona na podstawie i zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 187 z późn. zm.), ponieważ ww. umowy zostały zawarte przed dniem wejścia w życie ustawy z dnia 24 listopada 2017r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych tj. przed dniem 01.07.2018r.

W kontrolowanych umowach kontrola nie wykazała naruszenia zasięgu terytorialnego wykonywanej działalności.

Przedsiębiorca zgodnie z art. 5 ustawy o usługach turystycznych prowadzi również wykaz zawartych umów o świadczenie usług turystycznych. Niniejszy wykaz został udostępniony kontrolującym do wglądu (w formie papierowej).

W obszarze działalności, jako agent turystyczny nie przeprowadzono kontroli, gdyż przedsiębiorca nie prowadzi takiej działalności.

W kontrolowanych obszarach działalności nie stwierdzono nieprawidłowości.

Na tym protokół zakończono.

Niniejszy protokół został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje kontrolowany, a drugi pozostaje w aktach Urzędu.

Kontrolowany może zgłosić uwagi bezpośrednio do protokołu bądź wnieść je na piśmie do organu kontrolującego w terminie 7 dni od dnia jego podpisania.

KONTROLUJĄCY:

Dariusz Wiśniewski *Dariusz Wiśniewski*

Jadwiga Chmielewska *J. Chmielewska*

KONTROLOWANY:

*Edyta Madej*

**BIURO TURYSTYKI DUETUR**  
*Edyta Madej*  
ul. Orkana 34/36, 25-548 Kielce  
tel. 602 751 469, 602 657 702  
NIP 9590784354 REG. 362635264

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
POJEWODZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO  
W KIELCACH  
al. 17 Wieków Kielc 3  
25-516 Kielce